

Viêm da cơ địa

Kế hoạch điều trị

Kem dưỡng ẩm và thuốc mỡ

Một điều rất quan trọng là các trẻ em bị bệnh viêm da cơ địa cần thường xuyên thoa kem dưỡng ẩm. Các loại thuốc mỡ (như steroid thoa ngoài da) cũng hữu hiệu, nhưng có thể gây vấn đề nếu dùng trong thời gian quá dài. Không nên sử dụng thuốc steroid thoa ngoài da trong thời gian lâu hơn khoảng 2 tuần cho mỗi đợt điều trị. Ngừng thoa thuốc mỡ khi hết nổi mẩn. Nếu nổi mẩn lại thì quý vị thường có thể tiếp tục thoa thuốc mỡ. Luôn luôn bảo đảm rằng con quý vị thoa kem dưỡng ẩm lên toàn bộ cơ thể sau mỗi lần tắm bồn hay tắm vòi hoa sen cũng như thoa vài lần trong ngày. Hãy hỏi người cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho con quý vị trước khi dùng bất kỳ loại thuốc mỡ nào cho cháu.

1. Khi con quý vị tắm bồn hay tắm vòi hoa sen, nhớ chỉ tắm với nước ấm vừa trong tối đa 10 phút. Cho con quý vị dùng loại xà bông nhẹ, như xà bông hiệu Dove hay Cetaphil không có hương thơm. Chỉ dùng xà bông ở những vùng cơ thể cần thiết. Tránh dùng các loại xà bông có hương thơm hay xà bông sủi bọt (bubble bath).
2. Sau khi tắm xong, hãy nhẹ nhàng vỗ khăn lên da cho khô và sau đó thoa thuốc mỡ và kem dưỡng ẩm ngay.
3. Chỉ thoa thuốc mỡ ở những vùng da sần sùi, đỏ và ngứa. Nhớ xoa cẩn thận cho thuốc thấm hết. Quý vị có thể thoa thuốc mỡ 1 đến 2 lần mỗi ngày nếu cần, thí dụ như một lần sau khi tắm và một lần khác trong ngày. Chỉ thoa một lớp mỏng thuốc mỡ mà thôi. Bác sĩ hay y tá của con quý vị sẽ ghi dưới đây các loại thuốc mỡ cần dùng và những vùng trên cơ thể cần được thoa thuốc.
4. Khi da của con quý vị vẫn còn ẩm, hãy thoa thuốc mỡ ở nơi chỉ định và ngay sau đó thoa kem dưỡng ẩm trên khắp người cháu. Một số thí dụ về loại kem dưỡng ẩm có thể dùng là Vaseline hay các loại mỡ làm từ dầu hỏa, Aquaphor hoặc các loại kem hiệu Eucerin, Cetaphil, CeraVe hay Vanicream.
5. Sau đó trong suốt ngày hãy thường xuyên thoa lại kem dưỡng ẩm trên khắp người con, ít nhất 2 đến 3 lần/ngày.

Loại thuốc mỡ hay kem có thể dùng ở:

Tay, chân và thân:

Mặt, cổ, háng và nách:

Da đầu:

Để biết thêm thông tin

- Khoa da liễu
206-987-2158
- Hỏi người cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của con quý vị
- seattlechildrens.org

Dịch vụ thông dịch miễn phí

- Nếu ở bệnh viện, hãy hỏi y tá của con quý vị.
- Nếu ở bên ngoài bệnh viện, hãy gọi Đường dây Thông dịch dành cho Gia đình miễn phí theo số 1-866-583-1527. Cho thông dịch viên biết tên hay số máy lẻ của người quý vị cần gặp.



Thuốc kháng sinh

Bác sĩ có thể đã kê toa thuốc kháng sinh dạng mỡ, kháng sinh dạng uống hoặc cả hai loại này cho con quý vị. Hãy cho dùng tất cả các loại thuốc kê toa đúng theo hướng dẫn. Hỏi người cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho con quý vị trước khi cho cháu dùng bất kỳ loại thuốc kháng sinh nào.

- Thuốc mỡ hiệu Bactroban (mupirocin) 2% là loại thuốc thoa ngoài da (thuốc kháng sinh cục bộ) có tác dụng chống nhiễm trùng. Hãy thoa thuốc vào những vùng da bị lở hay có vảy cứng 2 lần mỗi ngày. Dùng thuốc theo nhu cầu trong 7 đến 10 ngày. Nếu thấy thuốc không hiệu quả thì gọi điện cho nhóm chăm sóc sức khỏe cho con quý vị.
- Thuốc kháng sinh theo đường miệng (thuốc dạng uống) cũng có thể giúp điều trị chứng viêm da. Bác sĩ của con quý vị sẽ ghi liều lượng thuốc của con quý vị vào phần dưới đây.

Thuốc kháng sinh dạng uống

Tên và liều lượng thuốc:

Cho con quý vị uống

____ muỗng cà phê hoặc
____ viên
____ lần mỗi ngày trong
____ ngày.

Thuốc chống ngứa

Bác sĩ của con quý vị có thể đã kê toa thuốc chống ngứa dạng uống cho cháu. Hoặc có thể bác sĩ đã đề nghị quý vị mua loại thuốc không cần toa bác sĩ để giảm chứng ngứa. Nhớ hỏi người cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho con quý vị trước khi cho cháu dùng bất kỳ loại thuốc nào không theo toa bác sĩ.

Thuốc chống ngứa

Tên thuốc:

- Diphenhydramine
- Atarax (Hydroxyzine)

Atopic Dermatitis

Treatment plan

Moisturizers and ointments

It is important for your child with atopic dermatitis to use moisturizers often. Medicated ointments (such as topical steroids) also help, but they can cause problems if you use them too much. Do not use topical steroids for more than about 2 weeks at a time. Stop using the medicated ointment when the rash goes away. If the rash comes back, it is usually OK to use the ointment again. **Always have your child use moisturizer all over after every bath or shower and several times throughout the day.** Check with your child's healthcare provider first before giving any type of ointment to your child.

1. Have your child take a shower or bath with lukewarm water for no more than 10 minutes. Have them use gentle soap, like fragrance-free Dove or Cetaphil. Soap should only be used where needed. Avoid perfumed soaps or bubble bath.
2. After the shower or bath, pat skin dry and put on medicated ointments and moisturizers right away.
3. Only put medicated ointment on the rough, red and itchy areas of your child's body, and rub it in well. Ointments may be applied 1 or 2 times each day as needed, such as after bathing and 1 other time a day. Rub on only a thin layer of the medicated ointment. Your child's doctor or nurse will write in below what kind of ointment to use on what parts of your child's body.
4. While your child's skin is still damp and after applying the medicated ointments, quickly apply a moisturizer all over your child's skin. Some examples of moisturizers to use are Vaseline or petroleum jelly, Aquaphor, Eucerin cream, Cetaphil cream, CeraVe cream or Vanicream.
5. Throughout the day, reapply moisturizer **all over, at least 2 to 3 times a day.**

Kinds of ointment or cream for:

Arms, legs and body:

Face, neck, groin, and armpits:

Scalp:

To Learn More

- Dermatology clinic
206-987-2158
- Ask your child's healthcare provider
- seattlechildrens.org

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line, 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.

Antibiotics

Your child's doctor may have prescribed an antibiotic ointment, an oral antibiotic, or both. Follow the instructions for all of the medicines. Check with your child's healthcare provider first before giving any type of antibiotic to your child.

- Bactroban (mupirocin) 2% ointment is a medicine to put on the skin (topical antibiotic) to help with infection. Put on open or crusted areas 2 times each day. Use the medicine for 7 to 10 days as needed. If it does not help, call your child's healthcare team.
- Antibiotics that are taken by mouth (oral antibiotic) can also help with skin infection. Your child's doctor will write how much your child should take below.

Oral antibiotics

Name and strength of medicine:

Have your child take

____ teaspoons or
____ pills
____ times each day for
____ days.

Anti-itch medicine

Your child's doctor may have prescribed a medicine that your child can take by mouth for itching. Or, they may have recommended an over-the-counter medicine to help with itching. Check with your child's healthcare provider first before giving any type of over-the-counter medicine to your child.

Anti-itch medicine

Name of medicine:

- Diphenhydramine _____
- Atarax (Hydroxyzine) _____